

Zeitschrift: Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

Herausgeber: Association pour la défense des intérêts du Jura

Band: 13 (1942)

Heft: 1

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TSPI

TREIZIÈME ANNÉE

N° 1

FÉVRIER 1942

LES INTÉRÊTS DU JURA

Bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura

Paraissant 6 à 8 fois par an

Président de l'A.D.I.J.:
M. F. REUSSER, Moutier
Tél. 9 40 07

Secrétaire de l'A.D.I.J. et
Administr. du Bulletin:
M. R. STEINER, Delémont
Tél. 2 45 83

Caissier de l'A.D.I.J.:
M. H. FARRON, Delémont
Tél. 2 16 57

Compte de chèques postaux : IVa 2086, Delémont. — **Abonnement annuel:** fr. 4.—, le numéro : 75 ct. — **Publicité:** S'adresser au Secrétariat de l'A.D.I.J. à Delémont. **Editeur :** Imprimerie du « Démocrate » S. A., Delémont.

S O M M A I R E :

Rapport annuel. — Extrait des comptes de l'exercice 1941.

R A P P O R T A N N U E L E X E R C I C E 1 9 4 1

■ ■ ■ ■ ■

Messieurs,

L'année qui vient de descendre à l'horizon du passé sera certes une de celles qui compteront dans notre souvenir. La terre entière, à part quelques nations neutres, a été entraînée au cours de 1941 dans l'inférial tourbillon. Notre petit pays est comme un îlot perdu dans une mer balayée par les rafales.

Les relations commerciales avec l'extérieur sont précaires. Malgré les efforts des instances responsables, les importations sont de plus en plus rares et difficiles, à part ce qui peut nous venir directement des pays limitrophes. C'est le ravitaillement en vivres, en métaux autres que le fer et l'acier, en textiles, en matières premières d'outre-mer qui fait tout naturellement le plus défaut. Le charbon, les carburants, le fer qui sont des produits européens, nous viennent en quantités fort réduites.

L'exportation subit aussi les plus grandes entraves quand il s'agit de passer les mers. Les permis de toutes sortes, les dangers de la navigation, les aléas de la guerre rendent les échanges commerciaux presque impossibles au delà du continent. Quoique la Suisse ait affrété quelques navires (le *Chasseral* entre autres), ouvert à titre d'essai à travers l'Espagne une ligne de transport